

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1974-1975****SESSION DE 1974-1975**

30 JANUARI 1975.

30 JANVIER 1975.

Ontwerp van wet tot wijziging van de koninklijke besluiten n° 254 en 255 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in de regimes van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Staatspersoneel en der leden van het leger en van de rijkswacht.

Projet de loi modifiant les arrêtés royaux n° 254 et 255 du 12 mars 1936, unifiant les régimes de pensions des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et des membres de l'armée et de la gendarmerie.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR
DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTIKEL 1.**ARTICLE 1^{er}.**

Artikel 11, § 1, van het koninklijk besluit n° 254 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Staatspersoneel en het daarmee gelijkgesteld personeel, gewijzigd bij de wet van 30 april 1958, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

L'article 11, § 1, de l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936 unifiant le régime des pensions des veuves et orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé, modifié par la loi du 30 avril 1958, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1. Indien de leeftijd van het overleden personeelslid, na aftrek van de duur van zijn huwelijk, tien jaar hoger ligt dan die van zijn echtgenote, wordt het overeenkomstig de voorgaande bepalingen vastgestelde pensioen van deze laatste per volledig jaar tijdsverschil verminderd met :

« § 1. Si l'âge de l'agent décédé, diminué de la durée de son mariage, est supérieur de dix ans à celui de son épouse, la pension de celle-ci, établie conformément aux dispositions qui précèdent, subit, par année entière de différence, une réduction fixée à :

» 1 pct. vanaf tien jaar tot minder dan twintig jaar;

» 1 p.c. à partir de dix ans jusque vingt ans exclusivement;

» 2 pct. vanaf twintig jaar tot minder dan vijfentwintig jaar;

» 2 p.c. à partir de vingt ans jusque vingt-cinq ans exclusivement;

R. A 10073**R. A 10073**

Zie :

Voir :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Documents de la Chambre des Représentants :

69 (Buitengewone Zitting 1974) :

69 (Session extraordinaire de 1974) :

N° 1 : Voorstel van wet.

N° 1 : Proposition de loi.

N° 2 : Verslag.

N° 2 : Rapport.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Annales de la Chambre des Représentants :

30 januari 1975.

30 janvier 1975.

- » 3 pct. vanaf vijftientig jaar tot minder dan dertig jaar;
- » 4 pct. vanaf dertig jaar tot minder dan vijfendertig jaar;
- » 5 pct. vanaf vijfendertig jaar.
- » De vermindering slaat niet op de verhogingen wegens kinderlast. »

ART. 2.

Artikel 12, § 1, van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 tot éénmaking van het pensioenregime voor de weduwen en wezen der leden van het leger en van de rijkswacht, gewijzigd bij de wet van 30 april 1958, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

- « § 1. Indien de leeftijd van de overleden militair, na aftrek van de duur van zijn huwelijk, tien jaar hoger ligt dan die van zijn echtgenote, wordt het overeenkomstig de bovenstaande bepalingen vastgestelde pensioen van deze laatste per volledig jaar tijdsverschil verminderd met :
- » 1 pct vanaf tien jaar tot minder dan twintig jaar;
- » 2 pct. vanaf twintig jaar tot minder dan vijftientig jaar;
- » 3 pct. vanaf vijftientig jaar tot minder dan dertig jaar;
- » 4 pct. vanaf dertig jaar tot minder dan vijfendertig jaar;
- » 5 pct. vanaf vijfendertig jaar.
- » De vermindering slaat niet op de verhogingen wegens kinderlast. »

ART. 3.

De lopende overlevingspensioenen worden op verzoek van de betrokkenen herzien, rekening houdend met de bepalingen van de onderhavige wet en op de wijze die door de Koning zal worden bepaald.

ART. 4.

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op die tijdens welke zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 30 januari 1975.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. DEQUAE.

De Secretarissen,

M. BABYLON.
R. GILLET.

- » 3 p.c. à partir de vingt-cinq ans jusque trente ans exclusivement;
- » 4 p.c. à partir de trente ans jusque trente-cinq ans exclusivement;
- » 5 p.c. à partir de trente-cinq ans.
- » La réduction ne porte pas sur les accroissements du chef d'enfants. »

ART. 2.

L'article 12, § 1, de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 unifiant le régime des pensions des veuves et orphelins des membres de l'armée et de la gendarmerie, modifié par la loi du 30 avril 1958, est remplacé par les dispositions suivantes :

- « § 1. Si l'âge du militaire décédé, diminué de la durée de son mariage, est supérieur de dix ans à celui de son épouse, la pension de celle-ci, établie conformément aux dispositions qui précèdent, subit, par année entière de différence, une réduction fixée à :
- » 1 p.c. à partir de dix ans jusque vingt ans exclusivement;
- » 2 p.c. à partir de vingt ans jusque vingt-cinq ans exclusivement;
- » 3 p.c. à partir de vingt-cinq ans jusque trente ans exclusivement;
- » 4 p.c. à partir de trente ans jusque trente-cinq ans exclusivement;
- » 5 p.c. à partir de trente-cinq ans.
- » La réduction ne porte pas sur les accroissements du chef d'enfants. »

ART. 3.

Les pensions de survie en cours sont révisées à la demande des intéressés, compte tenu des dispositions de la présente loi et selon les modalités à fixer par le Roi.

ART. 4.

La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 janvier 1975.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. DEQUAE.

Les Secrétaires,

M. BABYLON.
R. GILLET.